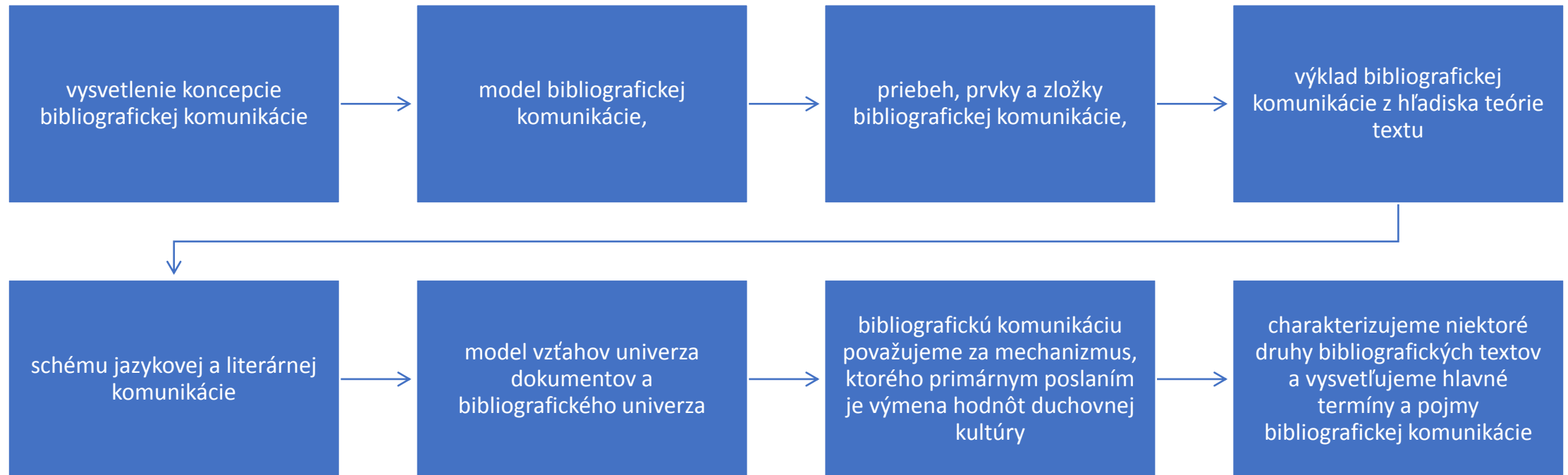


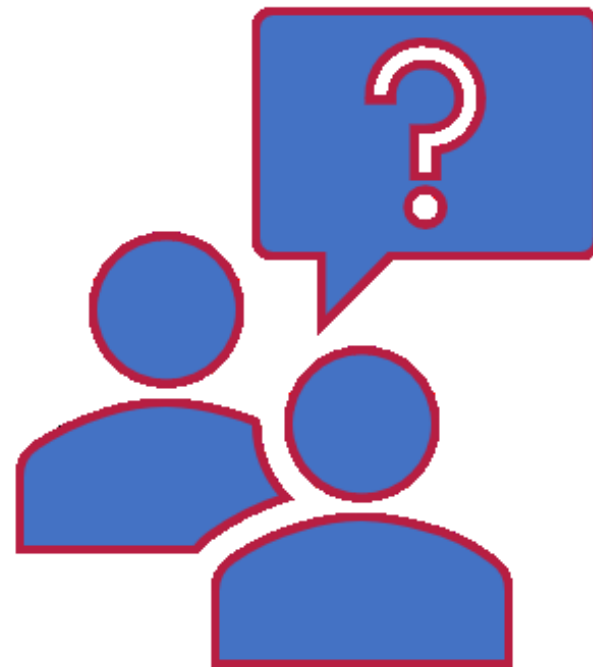


# Osnova prezentácie



# Úvod

- teória *bibliografickej komunikácie* - 1975
- *nitrianska škola Františka Miku a Antona Popoviča,*
- teórie textu, teórie literárnej komunikácie, teórie prekladu, jazykovednej štylistiky a koncepcie literárneho vzdelania
- *Statickoštruktúralna koncepcia versus komunikačný princíp*



# Zdroje teórie

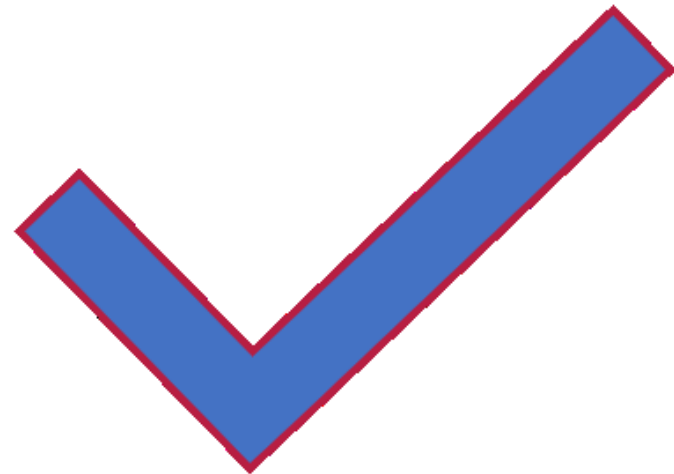
*kybernetická teória  
informácie*

*teória textu*

*teória množín*

*teória objektovo-  
orientovaného  
modelovania*

- *Teória informácie - komunikačný princíp*
- *Teória textu*
- *Od lingvistickej stránky (jazyk)*
  - *sémantický aspekt (téma, výrazový posun v bibliografickom texte),*
  - *semiotický, resp. štylistický a komunikačný aspekt (znakovosť, komunikácia znaku).*
- v teórii bibliografickej komunikácii ide o analógiu s teóriou prekladu, v ktorej sa preklad považuje za *komunikačný akt*, v ktorom je preklad je textotvorná operácia, “štylistické modelovanie prototextu jeho prekladovým metatextom” (Popovič, 1983, s. 164).



# PREKLAD – VÝRAZOVÝ POSUN

v prípade prekladu  
i v prípade tvorby  
bibliografického  
textu dochádza k  
tzv. *výrazovému  
posunu,*

problematika  
*výrazového posunu  
a invariantnosti*

v bibliografickom  
prieskume sa môže  
využiť len to, čo sa  
nachádza v  
bibliografickom  
texte.

štruktúra  
bibliografického  
textu - hlavný  
predmet záujmu  
teórie bibliografie

- V preklade sa mení jazyk, ale zachová téma originálu
- Invariant znamená zachovanie témy originálu aj v preklade

- v modeli bibliografickej komunikácie sa ukazujú hlavné prvky a procesy bibliografie;
- bibliografia ako špecifická homogénna štruktúra
- bibliografická komunikácia je najvšeobecnejšie teoretické východisko pre skúmanie bibliografie cez jej základné prvky, zložky a ich funkcie.
- v modeli bibliografickej komunikácie sa odhaľuje funkčná štruktúra systému



# VÝZNAM KOMUNIKAČNÉ HO PRÍSTUPU

- Model bibliografickej komunikácie odкрýva princípy štruktúrácie bibliografického textu.
- Komunikačné hľadisko umožňuje skúmať nielen texty - produkty bibliografických spracovateľských operácií, ale aj komunikačné postoje subjektov komunikácie, čiže sociopsychologický aspekt.
- Komunikačné hľadisko je východiskom pre skúmanie nielen metatextotvorných operácií, ale aj pre typológiu žánrov.
- Konceptia bibliografickej komunikácie prekonáva statickoštruktúrálnu koncepciu bibliografie a umožňuje akcentovať jej dynamiku a otvorenosť

# Zmysel komunikáci e

Knižnice a iné informačné inštitúcie záznamy o dokumentoch zhromažďujú

Zmyslom činnosti informačných inštitúcií má byť nielen statické HROMADENIE záznamov o dokumentoch (statickoštruktúrálny prístup)

Zmyslom činnosti informačných inštitúcií je KOMUNIKÁCIA záznamov o dokumentoch, informácií a poznatkov (to je komunikačný, dynymickoštruktúrálny prístup)

DÁVAME ZAZNAMENANÉ INFORMÁCIE A POZNATKY DO POHYBU

KOMUNIKUJEME!!!